Допълнителен протокол към Всемирната пощенска конвенция

Долуподписаните пълномощни представители на Правителствата на страните-членки на Съюза, на основание член 22.3 от Устава на Всемирния пощенски съюз, сключен на 10 юли 1964 г. във Виена, по общо съгласие и при условията на член 25.4 от Устава, изготвиха в настоящия Допълнителен протокол изменения към Всемирната пощенска конвенция, приета в Истанбул на 6 октомври 2016 г.

Член I

(изменя чл. 17)

Основни услуги

1. Страните-членки имат грижата техните избрани оператори да осигуряват приемането, обработването, пренасянето и доставянето на писмовни пратки.

2. Писмовните пратки, съдържащи само документи, включват:

2.1 пратките с предимство и без предимство до 2 килограма;

2.2 писмата, пощенските карти и печатните произведения до 2 килограма;

2.3 пратки за незрящи и слабовиждащи лица до 7 килограма;

2.4 специалните чували, съдържащи вестници, периодични издания, списания, книги и подобни печатни документи, адресирани до един и същи получател и с едно и също местоназначение, наричани „чували М”, до 30 килограма.

3. Писмовните пратки, съдържащи стоки, включват:

3.1 малки пакети до 2 кг., с предимство и без предимство.

3.1bis пратки за незрящи и слабовиждащи лица до 7 килограма, както е посочено в Правилниците.

3.1ter специални чували, съдържащи вестници, периодични издания, книги и други печатни произведения, за един и същи получател и на един и същи адрес, наричани чували „М“, до 30 кг., както е посочено в Правилниците.

4. Писмовните пратки се класифицират според бързината на тяхното обработване и тяхното съдържание, в съответствие с Правилниците.

5. В системите за класификация, посочени в параграф 4, писмовните пратки могат също така да бъдат класифицирани, в зависимост от техните размери, като малки писмовни пратки (Р), големи писмовни пратки (G) или обемни писмовни пратки (Е) или малки пакети (Е). Границите за размери и тегло са определени в Правилниците.

6. Граници за тегло, по-високи от тези, посочени в параграф 2, се прилагат незадължително за някои категории писмовни пратки, съгласно условията, предписани в Правилниците.

7. Страните-членки трябва също така да имат грижата, техните избрани оператори да осигуряват приемането, обработването, пренасянето и доставянето на пощенските колети до 20 килограма.

8. Граници за тегло, по-голямо от 20 килограма, се прилагат незадължително за

някои категории пощенски колети, в съответствие с условията, предписани в Правилниците.

Член II

(изменя чл. 18)

Допълнителни услуги

1. Страните-членки осигуряват предоставянето на следните допълнителни задължителни услуги:

1.1 услугата „Препоръка” за въздушните пратки и за изходящите писмовни пратки с предимство;

1.2 услугата „Препоръка” за всички входящи препоръчани писмовни пратки.

2. Страните-членки могат да осигурят предоставянето на следните незадължителни допълнителни услуги, в рамките на взаимоотношенията между избраните оператори, които са се договорили да предоставят тези услуги:

2.1 услугата „Пратки с обявена стойност” за писмовните пратки и за колетите;

2.2 услугата „Пратки с наложен платеж” за писмовните пратки и за колетите;

2.3. услугата „Проследяване“ за писмовните пратки;

2.4 услугата „Доставяне лично” на писмовните пратки с препоръка или с обявена стойност;

2.5 услугата за доставка на пратките, освободени от цени и налози, за писмовните пратки и колетите;

2.6 услугата за обременителни колети;

2.7 услугата за групови пратки „Консигнация” за пратките, групирани от един подател, предназначени за чужбина;

2.8 услугата за връщане на стоки, която включва връщането на стока от получателя на първоначалния подател, с разрешението на последния.

3. Трите изброени по-долу допълнителни услуги, имат едновременно задължителни и незадължителни характеристики:

3.1 услугата „Търговска кореспонденция – международен отговор” (IBRS), която по същество е незадължителна; но всички страни-членки или техните избрани оператори са длъжни да осигурят услугата за връщане на пратките „IBRS”;

3.2 услугата „Международни купони - отговор”; тези купони могат да бъдат обменяни във всяка страна-членка, но тяхната продажбата не е задължителна;

3.3 известие за доставяне за препоръчаните писмовни пратки, колетите и пратките с обявена стойност. Всички страни-членки или техните избрани оператори приемат известията да доставяне за входящите пратки. Все пак, предоставянето на услугата „Известие за доставяне” не е задължителна за изходящите пратки.

4. Тези услуги и свързаните с тях цени са описани подробно в Правилниците.

5. В случай, че елементите на услугите, изброени по-долу, са обект на специални цени във вътрешния режим, избраните оператори имат право да прилагат същите цени и за международните пратки, съгласно условията, посочени в Правилниците:

5.1 доставката на малки пакети с тегло над 500 грама;

5.2 подаване на писмовни пратки в последната минута;

5.3 подаване на пратки извън нормалното работното време на гишетата;

5.4 вземането на пощенската пратка от адреса на подателя;

5.5 оттегляне на писмовна пратка извън рамките на нормалното работно време на гишетата;

5.6 поща до поискване;

5.7 съхранение на писмовни пратки с тегло над 500 грама (с изключение на пратките за незрящи и слабовиждащи лица) и на пощенски колети;

5.8 предаване на колети в отговор на известие за получаване;

5.9 покритие срещу рискове от форсмажорни обстоятелства;

5.10 доставяне на писмовни пратки в извънработно за пощенските служби време.

Член III

Влизане в сила и срок на действие на Допълнителния протокол

към Всемирната пощенска конвенция

1. Настоящият Допълнителен протокол влиза в сила на 1 юли 2019 г. и ще остане в сила до привеждането в изпълнение на Актовете на следващия Конгрес.

В уверение на което, Пълномощните представители на Правителствата на страните-членки съставиха настоящия Допълнителен протокол, който ще има същата сила и същата стойност, както ако неговите разпоредби бяха включени в самия текст на Конвенцията и подписан от тях в един екземпляр, депозиран пред Генералния Директор на Международното бюро. Копие от него ще бъде предадено на всяка от една от страните от Международното бюро на Всемирния Пощенски Съюз.

Изготвен в Адис Абеба, 7 септември 2018 г.